



ASSB-BSB

Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

**BESTIMMUNG DER
FÜHRUNGSKRAFT**

N./Nr. 424

del/vom
06/08/2026

IL DIRIGENTE

Ufficio acquisti, contratti e manutenzione

DIE FÜHRUNGSKRAFT

Amt für Beschaffungen, Verträge und
Wartungsarbeiten

dott./Dr. Mauro Lubelli

adotta la seguente determinazione con

OGGETTO:

Procedura negoziata sotto soglia europea riservata alle cooperative sociali di inserimento lavorativo per l'affidamento del servizio di manutenzione delle aree verdi di alcune strutture dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano. Aggiudicazione in favore dell'operatore economico "Cooperativa Sociale NOVUM2" con sede in Bolzano per un importo di € 162.066,00 (al netto di IVA). Rettifica del documento relativo agli impegni di spesa allegato alla determina 205 del 8.04.2026 - CIG: B7F9049352, CUP: H59I25000270007.

erlässt folgende Bestimmung mit

BETREFF:

Verhandlungsverfahren unter EU-schwelle an Sozialgenossenschaften für die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen vorbehalten, für die Instandhaltung der Grünflächen in einigen Einrichtungen des Betriebs für Sozialdienste Bozen. Zuteilung zugunsten des Wirtschaftsteilnehmers "Sozialgenossenschaft NOVUM2" mit Sitz in Bozen für einen Gesamtbetrag von € 162.066,00 (ohne Mwst.). Berichtigung des Dokuments über Ausgabenverpflichtungen, das der Entscheidung 205 vom 8.04.2026 beigelegt ist. - CIG: B7F9049352, CUP: H59I25000270007.

Determinazione con oggetto:

Procedura negoziata sotto soglia europea riservata alle cooperative sociali di inserimento lavorativo per l'affidamento del servizio di manutenzione delle aree verdi di alcune strutture dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano. Aggiudicazione in favore dell'operatore economico "Cooperativa Sociale NOVUM2" con sede in Bolzano per un importo di € 162.066,00 (al netto di IVA). Rettifica del documento relativo agli impegni di spesa allegato alla determina 205 del 8.04.2026 - CIG: B7F9049352, CUP: H59I25000270007.

Bestimmung mit Betreff:

Verhandlungsverfahren unter EU-schwelle an Sozialgenossenschaften für die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen vorbehalten, für die Instandhaltung der Grünflächen in einigen Einrichtungen des Betriebs für Sozialdienste Bozen. Zuteilung zugunsten des Wirtschaftsteilnehmers "Sozialgenossenschaft NOVUM2" mit Sitz in Bozen für einen Gesamtbetrag von € 162.066,00 (ohne Mwst.). Berichtigung des Dokuments über Ausgabenverpflichtungen, das der Entscheidung 205 vom 8.04.2026 beigelegt ist. - CIG: B7F9049352, CUP: H59I25000270007.

Premesso quanto segue:

- alla determinazione dirigenziale n. 205 di data 8.04.2026, per un mero errore materiale, è stato allegato un documento relativo agli impegni di spesa non corretto;

tanto premesso e visti:

- la L.P. n. 16/2015 "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. n. 36/2023 "Codice dei contratti pubblici";
- la L.P. n. 17/1993 "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il Regolamento di organizzazione dell'ASSB;
- il Regolamento per l'acquisizione di beni e servizi dell'ASSB;

il Dirigente

**Ufficio acquisti, contratti e manutenzione
determina**

1. di sostituire il documento relativo agli impegni di spesa allegato alla determina dirigenziale n. 205 di data 8.04.2026 col documento allegato alla presente determina dirigenziale, recante gli impegni di spesa corretti;

2. di confermare in ogni altra sua parte la determinazione dirigenziale n. 21 di data 15.01.2026;

Folgendes vorausgeschickt:

- in der Bestimmung der Führungskraft Nr. 205 vom 8.04.2026 wurde aufgrund eines materiellen Fehlers ein nicht korrektes Dokument bezüglich der Ausgabenbindungen beigelegt;

All dies vorausgesetzt und nach Einsichtnahme in:

- das L.G. Nr. 16/2015 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;
- das Gv.D. Nr. 36/2023, „Gesetzbuch über öffentliche Aufträge“;
- das L.G. Nr. 17/1993 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“;
- die Organisationsverordnung des BSB;
- die Verordnung für die Beschaffung von Waren und Dienstleistungen des BSB;

bestimmt

**die Führungskraft
Amt für Beschaffungen, Verträge und
Wartungsarbeiten**

1. das der Bestimmung der Führungskraft Nr. 205 vom 8.04.2026 beigelegte Dokument über Ausgabenverpflichtungen durch das der vorliegenden Bestimmung der Führungskraft beigelegte Dokument zu ersetzen, das die korrekten Ausgabenverpflichtungen enthält;

2. alle anderen in der Bestimmung der Führungskraft Nr. 21 vom 15.01.2026 angegebenen Punkte zu bestätigen;

3. di pubblicare il presente provvedimento all'Albo Pretorio aziendale ai fini della generale conoscenza.

Della legittimità e della liceità del contenuto e della forma degli atti pubblicati, ivi compresi gli allegati e quanto concerne il rispetto del Regolamento UE 2016/679 e dei provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, è responsabile, anche con riguardo alla loro diffusione per mezzo della pubblicazione all'Albo informatico, il dirigente che adotta l'atto e ne richiede l'affissione.

3. die vorliegende Bestimmung der Führungskraft zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der betrieblichen Amtstafel zu veröffentlichen.

Für die inhaltliche und formelle Rechtmäßigkeit und Zulässigkeit des veröffentlichten Verwaltungsaktes und aller dazugehörigen Anhänge, sowie für jeden Aspekt im Zusammenhang mit der Einhaltung der Verordnung EU 2016/679 und der Maßnahmen der Datenschutzbehörde haftet - auch im Hinblick auf die Verbreitung durch die Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel - die Führungskraft, die den Verwaltungsakt erlässt und dessen Anschlagung anfordert.

Predisposto da: Ufficio acquisti, contratti e manutenzione	Vorbereitet von: Amt für Beschaffungen, Verträge und Wartungsarbeiten
Sigla redattore: SB	Kennz. Autor: SB
Spesa: //	Ausgabe: //
Pagine:4	Seiten: 4

Determinazione con oggetto:

Procedura negoziata sotto soglia europea riservata alle cooperative sociali di inserimento lavorativo per l'affidamento del servizio di manutenzione delle aree verdi di alcune strutture dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano. Aggiudicazione in favore dell'operatore economico "Cooperativa Sociale NOVUM2" con sede in Bolzano per un importo di € 162.066,00 (al netto di IVA). Rettifica del documento relativo agli impegni di spesa allegato alla determina 205 del 8.04.2026 - CIG: B7F9049352, CUP: H59I25000270007.

Bestimmung mit Betreff:

Verhandlungsverfahren unter EU-schwelle an Sozialgenossenschaften für die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen vorbehalten, für die Instandhaltung der Grünflächen in einigen Einrichtungen des Betriebs für Sozialdienste Bozen. Zuteilung zugunsten des Wirtschaftsteilnehmers "Sozialgenossenschaft NOVUM2" mit Sitz in Bozen für einen Gesamtbetrag von € 162.066,00 (ohne MwSt.). Berichtigung des Dokuments über Ausgabenverpflichtungen, das der Entscheidung 205 vom 8.04.2026 beigelegt ist. - CIG: B7F9049352, CUP: H59I25000270007.

Firmato digitalmente

Il Dirigente Ufficio acquisti, contratti e manutenzione

digital unterzeichnet

die Führungskraft Amt für Beschaffungen, Verträge und Wartungsarbeiten

dott./Dr.dott. Mauro Lubelli

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen Rekurs eingereicht werden.
